

CHAPITRE IV. — *Dispositions finales*

**Art. 11.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> septembre 2008.

**Art. 12.** Notre Ministre de la Santé publique, Notre Ministre de la Justice et Notre Ministre de l'Intérieur sont, chacun en ce qui les concerne, chargés de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 27 avril 2007.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Santé publique,  
R. DEMOTTE

La Ministre de la Justice,  
Mme L. ONKELINX

Le Ministre de l'Intérieur,  
P. DEWAELE

HOOFDSTUK IV. — *Slotbepalingen*

**Art. 11.** Dit besluit treedt in werking op 1 september 2008.

**Art. 12.** Onze Minister van Volksgezondheid, Onze Minister van Justitie en Onze Minister van Binnenlandse Zaken, zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 27 april 2007.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Volksgezondheid,  
R. DEMOTTE

De Minister van Justitie,  
Mevr. L. ONKELINX

De Minister van Binnenlandse Zaken,  
P. DEWAELE

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,  
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE  
ET ENVIRONNEMENT

F. 2007 — 2335

[C — 2007/22646]

23 AVRIL 2007. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 12 février 1999 relatif au commerce et à l'utilisation des produits destinés à l'alimentation des animaux

Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,

Vu la loi du 11 juillet 1969 relative aux pesticides et aux matières premières pour l'agriculture, l'horticulture, la sylviculture et l'élevage, notamment l'article 2, § 1<sup>er</sup>, modifié par les lois des 21 décembre 1998, 5 février 1999 et 1<sup>er</sup> mars 2007;

Vu l'arrêté royal du 8 février 1999 relatif au commerce et à l'utilisation des produits destinés à l'alimentation des animaux, notamment l'article 5, 1<sup>o</sup>, remplacé par l'arrêté royal du 23 mai 2003;

Vu l'arrêté ministériel du 12 février 1999 relatif au commerce et à l'utilisation des produits destinés à l'alimentation des animaux, modifié par les arrêtés ministériels des 17 avril 2000, 18 février 2002, 26 juin 2003, 27 août 2003, 2 février 2004, 12 décembre 2005, 2 mai 2006 et 7 juin 2006;

Considérant la directive 2006/77/CE de la Commission du 29 septembre 2006 modifiant l'annexe I<sup>re</sup> de la directive 2002/32/CE du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne les teneurs maximales en composés organochlorés des aliments pour animaux;

Vu l'avis 42.339/3 du Conseil d'Etat donné le 6 mars 2007, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Arrête :

**Article unique.** Le tableau des substances indésirables figurant à l'annexe I<sup>re</sup>, partie A, de l'arrêté ministériel du 12 février 1999 relatif au commerce et à l'utilisation des produits destinés à l'alimentation des animaux, comme remplacé par l'arrêté ministériel du 26 juin 2003 et modifié par les arrêtés ministériels des 2 février 2004, 12 décembre 2005 et 7 juin 2006, est modifié comme dans l'annexe I<sup>re</sup> du présent arrêté.

Bruxelles, le 23 avril 2007.

R. DEMOTTE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,  
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN  
EN LEEFMILIEU

N. 2007 — 2335

[C — 2007/22646]

23 APRIL 2007. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 12 februari 1999 betreffende de handel en het gebruik van producten die bestemd zijn voor het voederen van dieren

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,

Gelet op de wet van 11 juli 1969 betreffende de bestrijdingsmiddelen en de grondstoffen voor de landbouw, tuinbouw, bosbouw en veeteelt, inzonderheid op artikel 2, § 1, gewijzigd bij de wetten van 21 december 1998, 5 februari 1999 en 1 maart 2007;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 februari 1999 betreffende de handel en het gebruik van producten die bestemd zijn voor het voederen van dieren, inzonderheid op artikel 5, 1<sup>o</sup>, vervangen bij het koninklijk besluit van 23 mei 2003;

Gelet op het ministerieel besluit van 12 februari 1999 betreffende de handel en het gebruik van producten die bestemd zijn voor het voederen van dieren, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 17 april 2000, 18 februari 2002, 26 juni 2003, 27 augustus 2003, 2 februari 2004, 12 december 2005, 2 mei 2006 en 7 juni 2006;

Overwegende richtlijn 2006/77/EG van de Commissie van 29 september 2006 tot wijziging van bijlage I bij richtlijn 2002/32/EG van het Europees Parlement en de Raad wat betreft de maximumgehalten aan organische chloorverbindingen in dierenvoeding;

Gelet op het advies nr. 42.339/3 van de Raad van State, gegeven op 6 maart 2007, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Besluit :

**Enig artikel.** De tabel der ongewenste stoffen in bijlage I, deel A van het ministerieel besluit van 12 februari 1999 betreffende de handel en het gebruik van producten die bestemd zijn voor het voederen van dieren, zoals vervangen bij het ministerieel besluit van 26 juni 2003 en gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 2 februari 2004, 12 december 2005 en 7 juni 2006, wordt gewijzigd zoals in bijlage I bij dit besluit.

Brussel, 23 april 2007.

R. DEMOTTE

Annexe I<sup>e</sup>

A l'annexe I<sup>e</sup>, partie A - Teneurs maximales fixées - de l'arrêté ministériel du 12 février 1999 relatif au commerce et à l'utilisation des produits destinés à l'alimentation des animaux, les points 17 à 26 sont remplacés comme suit :

Substances indésirables		Produits destinés à l'alimentation des animaux	Teneur maximale en mg/kg (ppm) d'aliments pour animaux ramenés à une teneur en humidité de 12 % (sauf disposition contraire)
(1)		(2)	(3)
« 17. Aldrine	Isolément ou ensemble, exprimée en dieldrine	Tous les aliments, à l'exception :	0,01
18. Dieldrine		- des matières grasses et des huiles	0,1
		- des aliments pour poissons	0,02
19. Camphéchloré (toxaphène) – somme des congénères indicateurs CHB 26, 50 et 62 <sup>(14)</sup>		- des poissons, des autres animaux aquatiques, de leurs produits et de leurs sous-produits, à l'exception de l'huile de poisson	0,02
		- de l'huile de poisson	0,2 <sup>(11)</sup>
		- des aliments pour poissons	0,05 <sup>(11)</sup>
20. Chlordane (somme des isomères cis et trans et de l'oxychlordane, calculée sous forme de chlordane)		Tous les aliments, à l'exception :	0,02
		- des matières grasses et des huiles	0,05
21. DDT (somme des isomères de DDT, TDE et DDE, calculée sous forme de DDT)		Tous les aliments, à l'exception :	0,05
		- des matières grasses et des huiles	0,5
22. Endosulfan (somme des isomères alpha et bêta et de l'endosulfansulfate, calculée sous forme d'endosulfan)		Tous les aliments, à l'exception :	0,1
		- du maïs et des produits dérivés de sa transformation	0,2
		- des graines oléagineuses et des produits dérivés de leur transformation, à l'exception de l'huile végétale brute	0,5
		- de l'huile végétale brute	1,0
		- des aliments complets pour poissons	0,005
23. Endrine (somme de l'endrine et de la delta-cétoendrine, calculée sous forme d'endrine)		Tous les aliments, à l'exception :	0,01
		- des matières grasses et des huiles	0,05
24. Heptachlore (somme de l'heptachlore et de l'époxide d'heptachlore, calculée sous forme d'heptachlore)		Tous les aliments, à l'exception :	0,01
		- des matières grasses et des huiles	0,2
25. Hexachlorobenzène (HCB)		Tous les aliments, à l'exception :	0,01
		- des matières grasses et des huiles	0,2

Substances indésirables	Produits destinés à l'alimentation des animaux	Teneur maximale en mg/kg (ppm) d'aliments pour animaux ramenés à une teneur en humidité de 12 % (sauf disposition contraire)
(1)	(2)	(3)
26. Hexachlorocyclohexane (HCH)		
26.1. Isomères alpha	Tous les aliments, à l'exception : - des matières grasses et des huiles	0,02 0,2
26.2. Isomères bêta	Toutes les matières premières des aliments pour animaux, à l'exception : - des matières grasses et des huiles Tous les aliments composés, à l'exception : - des aliments composés pour le bétail laitier	0,01 0,1 0,01 0,005
26.3. Isomères gamma (lindane)	Tous les aliments, à l'exception : - des matières grasses et des huiles	0,2 2,0 »

<sup>(11)</sup> Les teneurs sont réexaminées au plus tard le 31 décembre 2007 en vue de réduire les teneurs maximales.

<sup>(14)</sup> Système de numérotation selon Parlar, avec préfixe « CHB » ou « Parlar n° »

- CHB 26 : 2-endo,3-exo,5-endo,6-exo,8,8,10,10-octachlorobornane
- CHB 50 : 2-endo,3-exo,5-endo,6-exo,8,8,9,10,10-nonachlorobornane
- CHB 62 : 2,2,5,5,8,9,9,10,10-nonachlorobornane

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 23 avril 2007 modifiant l'arrêté ministériel du 12 février 1999 relatif au commerce et à l'utilisation des produits destinés à l'alimentation des animaux.

Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,  
R. DEMOTTE

#### Bijlage I

In Bijlage I, deel A - Vastgestelde maximumgehalten - van het ministerieel besluit van 12 februari 1999 betreffende de handel en het gebruik van producten die bestemd zijn voor het voederen van dieren, worden de punten 17 tot en met 26 vervangen als volgt :

Ongewenste stoffen	Producten die bestemd zijn voor het voederen van dieren	Maximumgehalten in mg/kg (ppm) van het diervoeder, herleid tot een vochtgehalte van 12 % (tenzij anders vermeld)
(1)	(2)	(3)
« 17. Aldrin	Alle diervoeders, met uitzondering van : - vetten en oliën - visvoeder	0,01
18. Dieldrin		0,1 0,02
19. Chloorcamfeen (toxafeen) – Som van de indicatorcongeneren CHB 26, 50 en 62 <sup>(14)</sup>	- vis, andere zeedieren en (neven)producten daarvan, met uitzondering van visolie  - visolie - visvoeder	0,02  0,2 <sup>(11)</sup> 0,05 <sup>(11)</sup>

Ongewenste stoffen	Producten die bestemd zijn voor het voeren van dieren	Maximumgehalte in mg/kg (ppm) van het dierenvoeder, herleid tot een vochtgehalte van 12 % (tenzij anders vermeld)
(1)	(2)	(3)
20. Chloordaan (som van cis- en transisomeren en van oxychloordaan uitgedrukt in chloordaan)	Alle dierenvoeders, met uitzondering van :	0,02
	- vetten en oliën	0,05
21. DDT (som van DDT-, TDE- en DDE-isomeren, uitgedrukt in DDT)	Alle dierenvoeders, met uitzondering van :	0,05
	- vetten en oliën	0,5
22. Endosulfan (som van alfa- en bèta-isomeer en van endosulfansulfaat, uitgedrukt in endosulfan)	Alle dierenvoeders, met uitzondering van :	0,1
	- maïs en daarvan afgeleide producten	0,2
	- oliehoudende zaden en daarvan afgeleide producten, met uitzondering van ruwe plantaardige olie	0,5
	- ruwe plantaardige olie	1,0
	- volledig visvoeder	0,005
23. Endrin (som van endrin en delta-keto-endrin, uitgedrukt in endrin)	Alle dierenvoeders, met uitzondering van :	0,01
	- vetten en oliën	0,05
24. Heptachloor (som van heptachloor en heptachloor-epoxide, uitgedrukt in heptachloor)	Alle dierenvoeders, met uitzondering van :	0,01
	- vetten en oliën	0,2
25. Hexachloorbenzeen (HCB)	Alle dierenvoeders, met uitzondering van :	0,01
	- vetten en oliën	0,2
26. Hexachloorcyclohexaan (HCH)		
26.1. Alfa-isomeer	Alle dierenvoeders, met uitzondering van :	0,02
	- vetten en oliën	0,2
26.2. Bèta-isomeer	Alle voedermiddelen, met uitzondering van :	0,01
	- vetten en oliën	0,1
	Alle mengvoeders, met uitzondering van :	0,01
	- mengvoeders voor melkvee	0,005
26.3. Gamma-isomeer (lindaan)	Alle dierenvoeders, met uitzondering van :	0,2
	- vetten en oliën	2,0 »

<sup>(11)</sup> De gehalten worden vóór 31 december 2007 opnieuw bekeken met het oog op een verlaging van de maximumgehalten.

- <sup>(14)</sup> Nummeringssysteem overeenkomstig Parlar, voorafgegaan door « CHB » of « Parlar »
- CHB 26 : 2-endo,3-exo,5-endo,6-exo,8,8,10,10-octachloorbornaan
  - CHB 50 : 2-endo,3-exo,5-endo,6-exo,8,8,9,10,10-nonachloorbornaan
  - CHB 62 : 2,2,5,5,8,9,9,10,10-nonachloorbornaan

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 23 april 2007 tot wijziging van het ministerieel besluit van 12 februari 1999 betreffende de handel en het gebruik van producten die bestemd zijn voor het voederen van dieren.

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,  
R. DEMOTTE

**SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,  
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE**

F. 2007 — 2336

[C - 2007/11202]

**21 AVRIL 2007. — Arrêté royal relatif aux modalités de publicité des décisions de la Commission européenne visées à l'article 144 de la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques**

AVIS 42.197/4 DU 26 FEVRIER 2007

DE LA SECTION DE LEGISLATION DU CONSEIL D'ETAT

Le Conseil d'Etat, section de législation, quatrième chambre, saisi par le Ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique, le 29 janvier 2007, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal « relatif aux modalités de publicité des décisions de la Commission européenne visées à l'article 144 de la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques », a donné l'avis suivant :

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, tel qu'il est remplacé par la loi du 2 avril 2003, la section de législation limite son examen au fondement juridique du projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, le projet appelle les observations suivantes.

1. À l'alinéa 1<sup>er</sup> du préambule, il convient de viser uniquement l'article 144 de la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques. Seule cette disposition constitue en effet le fondement légal de l'arrêté en projet.

2. L'alinéa 5 du préambule, relatif au visa de l'avis de la section de législation du Conseil d'Etat, sera complété par la mention du fait que cet avis a été demandé en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat.

3. L'article 143 de la loi du 13 juin 2005 ne comporte que deux alinéas. À l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté en projet, il y a lieu dès lors de supprimer les termes « , al. 2 et 3, » (1)

4. À l'article 1<sup>er</sup> du projet, il y a lieu d'écrire, « dès réception de celles-ci ». Par ailleurs, le texte néerlandais de l'intitulé et de l'article 1<sup>er</sup> devrait être rédigé ainsi qu'il est proposé dans la version néerlandaise du présent avis.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,  
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE**

N. 2007 — 2336

[C - 2007/11202]

**21 APRIL 2007. — Koninklijk besluit betreffende de nadere regels voor de openbaarmaking van de beslissingen van de Europese Commissie bedoeld in artikel 144 van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie**

ADVIES 42.197/4 VAN 26 FEBRUARI 2007

VAN DE AFDELING WETGEVING VAN DE RAAD VAN STATE

Raad van State, afdeling wetgeving, vierde kamer, op 29 januari 2007 door de Minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid verzocht hem, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit « betreffende de modaliteiten van openbaarheid van de in artikel 144 van de wet van 13 juni 2005 betreffende elektronische communicatie beslissingen van de Europese Commissie », heeft het volgende advies gegeven :

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, zoals het is vervangen bij de wet van 2 april 2003, beperkt de afdeling wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het ontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat deze drie punten betreft, geeft het ontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

1. In het eerste lid van de aanhef behoort alleen verwezen te worden naar artikel 144 van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie. Alleen deze bepaling levert immers de rechtsgrond op voor het ontworpen besluit.

2. Het vijfde lid van de aanhef, waarin verwezen wordt naar het advies van afdeling wetgeving van de Raad van State, moet aangevuld worden met de vermelding dat dit advies aangevraagd is met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State.

3. Artikel 143 van de wet van 13 juni 2005 bevat slechts twee leden. In artikel 1 van het ontworpen besluit moeten dan ook de woorden « , lid 2 et 3 (sic) » worden geschrapt (1).

4. De Nederlandse tekst van artikel 1 van het ontwerp is onleesbaar. Het behoort als volgt te worden gesteld : « Het instituut maakt de beslissingen van de Europese Commissie bedoeld in artikel 143 van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie bekend op zijn website zodra het deze ontvangen heeft ».

Deze opmerking geldt ook voor de Nederlandse versie van het opschrift. Dat behoort als volgt te worden gesteld : « Koninklijk besluit betreffende de nadere regels voor de openbaarmaking van de beslissingen van de Europese Commissie bedoeld in artikel 144 van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie. »